

Title (en)

Bypass and earthing device with grip clamp and cable connecting element

Title (de)

Kurzschluss-und Erdungsvorrichtung mit Abgreifklemme und Kabel-Verbindungselement

Title (fr)

Dispositif de court-circuit et de mise à la terre doté de pinces et d'un élément de connexion de câbles

Publication

**EP 2144333 A1 20100113 (DE)**

Application

**EP 08012291 A 20080708**

Priority

EP 08012291 A 20080708

Abstract (en)

The device has connecting elements including a clip terminal (3) with a flange (3a). Contact surfaces of the flange are guided parallel to each other during closing and movements, which are caused by actuation of an activation screw. Electrical connecting cables (4) are attached at the clip terminal and include a metallic cable end sleeve at a free end for obtaining a connection with a metallic connecting element of an insulated cable connecting element (5). The sleeve is provided with an insulated tubular cover.

Abstract (de)

Kurzschließ- und Erdungsvorrichtung bestehend aus Anschlusselementen, elektrischen Verbindungsleitern und aus Verbindungsselementen für diese Kabel, wobei alle Anschlusselemente für die einzelnen Phasen und auch für die Erdung aus der selben Art von Abgreifklemmen (3) mit Backen (3a) bestehen deren Kontaktflächen während der Schließ- und Öffnungsbewegungen (S) welche durch Betätigen einer einzigen, bequem an der Rückseite zugängliche, Betätigungsenschraube (3h) bewirkt werden, zueinander parallel geführt werden und wobei die elektrischen Verbindungsleiter (4) welche an die besagten Abgreifklemmen (3) angeschlossen sind am freien Ende eine metallische, mit einer isolierenden rohrförmigen Abdeckung (4d) versehene, Kabelendhülse (4c) aufweisen um einzeln mit einem metallischen Verbindungslement (5a) eines isolierten Kabel-Verbindungslementes (5) verbunden werden zu können.

IPC 8 full level

**H01R 11/26** (2006.01); **H01R 4/30** (2006.01); **H01R 4/64** (2006.01); **H01R 11/24** (2006.01)

CPC (source: EP)

**H01R 4/308** (2013.01); **H01R 11/26** (2013.01); **H01R 4/64** (2013.01); **H01R 11/24** (2013.01)

Citation (applicant)

- US 5030106 A 19910709 - CAMERON ROBERT W [US], et al
- US 4778413 A 19881018 - SAARINEN REINO [FI]

Citation (search report)

- [Y] US 5030106 A 19910709 - CAMERON ROBERT W [US], et al
- [Y] US 6573484 B1 20030603 - YUE STEVEN [TW]
- [A] US 4778413 A 19881018 - SAARINEN REINO [FI]
- [X] US 3577114 A 19710504 - HAWKINS WILLIAM M
- [A] GB 949043 A 19640212 - BOWTHORPE ELECTRIC COMPANY LTD
- [A] US 2613243 A 19521007 - FREAR OSCAR W S
- [A] GB 2132422 A 19840704 - JOHNSON CHARLES FREDERICK
- [A] GB 1303095 A 19730117
- [A] DE 1665380 B1 19710408 - PEYER SIEGFRIED
- [A] US 2246901 A 19410624 - SCHWARZMANN WOLFGANG E
- [A] US 2852714 A 19580916 - BAXTER DONALD L

Cited by

ITMI20101135A1; CN105846266A; US11437766B2

Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)

AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)

**EP 2144333 A1 20100113; EP 2144333 B1 20151202**

DOCDB simple family (application)

**EP 08012291 A 20080708**